KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2410/81

af 10. august 1981

om levering af smør som fødevarehjælp til Indien

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter [1], senest ændret ved akten vedrørende Grækenlands tiltrædelse [2], særlig artikel 6, stk. 7,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1312/80 af 28. maj 1980 om fastsættelse af almindelige regler for levering af mælkefedt til visse udviklingslande og specialiserede organisationer inden for fødevarehjælpeprogrammet for 1980 [3], særlig artikel 7,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1401/81 af 19. maj 1981 om fastsættelse af almindelige regler for levering af mælkefedt til visse udviklingslande og specialiserede organisationer inden for fødevarehjælpeprogrammet for 1981 [4], særlig artikel 7, og

ud fra følgende betragtninger:

som led i de fødevarehjælpeprogrammer, der er vedtaget ved de af Rådets forordninger, som er nævnt i bilaget, har Indien anmodet om levering af den i bilaget anførte mængde smør;

der bør følgelig ske levering i overensstemmelse med de regler, der er fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr. 303/77 af 14. februar 1977 om almindelige gennemførelsesbestemmelser for levering af skummetmælkspulver og butteroil som fødevarehjælp [5], ændret ved forordning (EØF) nr. 3474/80 [6]; det er bl.a. nødvendigt at præcisere, hvilke frister og vilkår der gælder i forbindelse med leveringen, samt hvilken procedure, interventionsorganerne skal anvende ved bestemmelsen af omkostninger i forbindelse hermed;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Mælk og Mejeriprodukter —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Det i bilaget omhandlede interventionsorgan gennemfører levering af smør som fødevarehjælp på de særlige vilkår, der er nævnt i bilaget.

Bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 303/77 vedrørende levering af butteroil gælder på følgende betingelser:

a) For kontrollen med at varen med hensyn til kvalitet og emballage opfylder de i bilaget til nærværende forordning fastsatte krav, gælder artikel 8 i forordning (EØF) nr. 303/77.

b) Ved anvendelsen af artikel 14, stk. 1, andet afsnit, i forordning (EØF) nr, 303/77 betragtes de deri anførte henvisninger som erstattet med henvisningerne i note [2] i bilaget til nærværende forordning.

c) Den i artikel 15, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 303/77 omhandlede sikkerhedsstillelse i forbindelse med licitation udgør 39,65 ECU/t smør.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

[1] EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13.
[2] EFT nr. L 291 af 19. 11. 1979, s. 17.
[3] EFT nr. L 134 af 31. 5. 1980, s. 14.
[4] EFT nr. L 141 af 27. 5. 1981, s. 5.
[5] EFT nr. L 43 af 15. 2. 1977, s. 1.
[6] EFT nr. L 363 af 31. 12. 1980, s. 50.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 10. august 1981.

På Komissionens vegne
Poul DALSAGER
Medlem af Kommissionen

BILAG (1)

Partiets betegnelse	A
1. Rådets forordninger, der er anvendt:	
a) retsgrundlag:	(EØF) nr. 1401/81 (program 1981)
b) fordeling:	(EØF) nr. 1402/81
2. Modtager	Indien
3. Bestemmelsesland	
4. Partiets samlede mængde	300 t
5. Interventionsorgan, der skal gennemføre leveringen	Irsk
6. Smørrets oprindelse	Opkøb på Fællesskabets marked
7. Særlige egenskaber og/eller særlig emballage	Se note (2)
8. Angivelser på emballagen	»Butter / Supplied to the Indian Dairy Corporation under the food-aid programme of the European Economic Community / Bombay«
9. Leveringsfrist	Levering i september 1981
10. Leveringstrin og -sted	Fællesskabshavn, som har regelmæssig forbindelse med modtagerlandet (3)
11. Repræsentant for modtageren	
12. Procedure, der skal anvendes ved fastlæggelsen af leveringsomkostningerne	Underhåndsaftale
13. Ved licitation: dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud, kl. 12.00, den:	—

Partiets betegnelse	B	C
1. Rådets forordninger, der er anvendt:		
a) retsgrundlag:	(EØF) nr. 1401/81 (program 1981)	
b) fordeling:	(EØF) nr. 1402/81	
2. Modtager	Indien	
3. Bestemmelsesland		
4. Partiets samlede mængde	450 t	100 t
5. Interventionsorgan, der skal gennemføre leveringen	Vil fremgå, når den i pkt. 12 anførte procedure er sluttet	
6. Smørrets oprindelse	Opkøb på Fællesskabets marked	
7. Særlige egenskaber og/eller særlig emballage	Se note (2)	
8. Angivelser på emballagen	»Butter / Supplied to the Indian Dairy Corporation under the food-aid programme of the European Economic Community / Bombay«	»Butter / Supplied to the Indian Dairy Corporation under the food-aid programme of the European Economic Community / Calcutta«
9. Leveringsfrist	Levering i oktober 1981	
10. Leveringstrin og -sted	Fællesskabshavn, som har regelmæssig forbindelse med modtagerlandet (3)	
11. Repræsentant for modtageren		
12. Procedure, der skal anvendes ved fastlæggelsen af leveringsomkostningerne	Licitation	
13. Ved licitation: dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud, kl. 12.00, den:	7. september 1981	

Partiets betegnelse	D	E
1. Rådets forordninger, der er anvendt:		
a) retsgrundlag:	(EØF) nr. 1312/80 (program 1980)	(EØF) nr. 1401/81 (program 1981)
b) fordeling:	(EØF) nr. 1313/80	(EØF) nr. 1402/81
2. Modtager	Indien	
3. Bestemmelsesland		
4. Partiets samlede mængde	600 t	150 t
5. Interventionsorgan, der skal gennemføre leveringen	Vil fremgår, når den i pkt. 12 anførte procedure er sluttet	
6. Smørrets oprindelse	Opkøb på Fællesskabets marked	
7. Særlige egenskaber og/eller særlig emballage	Jf. note (2)	
8. Angivelser på emballagen	»Butter / Supplied to the Indian Dairy Corporation under the food-aid programme of the European Economic Community / Bombay«	»Butter / Supplied to the Indian Dairy Corporation under the food-aid programme of the European Economic Community / Calcutta«
9. Leveringsfrist	Levering i november 1981	
10. Leveringstrin og -sted	Fællesskabshavn, som har regelmæssig forbindelse med modtagerlandet (3)	
11. Repræsentant for modtageren		
12. Procedure, der skal anvendes ved fastlæggelsen af leveringsomkostningerne	Licitation	
13. Ved licitation: dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud, kl. 12.00, den:	7. september 1981	

Noter

(1) Dette bilag fungerer sammen med bekendtgørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* nr. C 95 af 19. april 1977, s. 7, som licitationsbekendtgørelse for de berørte interventionsorganer, hvis der i henhold til pkt. 12 skal holdes licitation.

(2) Det usaltede smør skal være fremstillet af pasteuriseret, usyrnet fløde og må ikke indeholde farvestof eller neutraliseringsmiddel. Smørret må ikke have luft og skal have en ensartet konsistens.
Smørret skal opfylde følgende tekniske specifikationer:
fedtindhold: minimum 82 %,
vandindhold: maksimum 16 %,
indhold af ikke-fedtholdigt tørstof: maksimum 1,5 %,
pH: mellem 6 og 6,7.
Emballagen skal opfylde bestemmelserne i artikel 5 stk. 2 og 3 i forordning (EØF) nr. 685/69.
Smørret skal transporteres ved en temperatur på mellem — 18 °C og — 10 °C (mellem 0 °F og 14 °F).
Gær- og mugsvampe: under 20 pr. g.

(3) Leveringen anses for at have fundet sted, og risikoen overgår fra tilslagsmodtageren til modtageren, når produkterne har passeret skibets ræling i den til leveringen udpegede indskibningshavn.